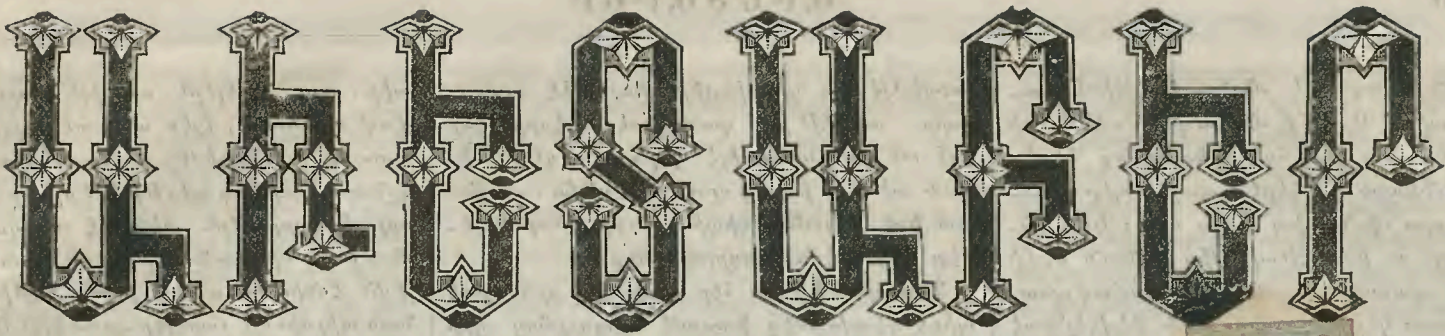




ՈՒՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ,

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՊԻՐ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՃԻԼՏ 29.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՅՈՒՆԻՍ 12, 1886.

Ն. 24.

ՄԵՎԱՏՏԸ ՄԻՆՏԵՐԻՃԷ

Մասնակց	Սահիֆէ
Տուրքա Պեր Ճեփապ	483
Կիւղէլ Պեր Գոնուր	483
Նըճիւն Տէյիւ	486
Չօնուպարըն թա՛մար	486
Եսպանի Աթար Իլէ Պեր Միւստաֆէ	486
Նապասաթի Հապազընտ Պեր Րիւլայէթ	487
Պատիւեթ Գոսպը Լուրճի	488
Պերթանիա Էյալէթ Մէճիթի	488
Հապատի Ի Շէթթա	489
Մէքթուպար	489
Շու՛նուլթ Ը Սիյաթի	491
Արշէլէրն Ֆիյաթ	492

ԱԻՏԱՐԵՐ. Հէր հաթրա ծոռա՛մ երթիս կիւնիս ներք օրուսնս :

Մեմալիքի շահանգի իջիւն սեմէյի պեր վեհն ի փիշիկն 2, վի ալըր ալըրը 1 սիւմ Սի-ճիտիկ, վի պիւր նուսիսիս 40 փարա տըր : Տիյարը եմնէպիլի իջիւն սեմէյի 45 դու-րուշ տըր : Փօսթա իւնթիքի քարաթըմըգա ա՛խտ տիւր :

Ղազէրայա տերն իջիւն քանիքար, վի ապօնէ Դազըլմազ իջիւն մեքրուպ վի ազէ Խարանայօյա Ամերիկան խանընտա Մր. Հ. Ս. Պարնըմ խալիմէ կեօնտերիլի տիւր :

Ամերիկան Միտիօնէրէրի Շեքէթի Թարաֆընտան ՍԱՀԻՊ Ի ԻՄԹԻՅԱ, Ճ. Բ. ԿԻՒՆ, ՎԷՔԵԼԻ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԸՄ :

ՏՈՒՄՅԱ ՊԻՐ ՃԷՎԱՊ

(Ամերիկայա Լեւել չէրէնիւրէ Բանա Նա՛մ Լապիշ Լաբաֆընտան քալէ՛մ ալընը Կըր) :

Ստաղդ պիւր տօսթըմըն իքի եաչընտա պուլուհան չօնուպընըն խաթթալըընը կէօրմէք իւղրէ ետդընլարտա խանէսինի զիյարէթ էյլէտիմ : Չօնուպ պիւր դաչ կիւն խաթթալըգտան սօնկրա տէհէթի իսիաղմտա թուրուլուպ անտէն սօնկ-րա իւղըրինէ պայընըրդ կէլուի : Պու ա-ղըր նըշանլար չօնուպըն պէյնինէ գան տօլմուշ օլմալընը իմա էթտիքէրինտէն, չօնուպը սընադ սուտա եըյդայըպ դու-լազըրընըն արգատընա փէհլիվան եա-զըսը աչաղդ, վի պիւր չօդ թէտալիւ-լէրէ միւրաճա՛թ էթտիք իսէ տէ, ճիւմ-լէսի տալիս պիւր ֆա՛խտէ էթմէտի : Շու-քիւչիւք խաթթանըն պուլուհաղըր թէհ-լիքէլի հալըն ֆարդընա վարարադ նի-հայէթ հաղադաթը ճիհէթիլէ քէսպ ի իշթիհար էթմիշ օլան պիւր թապիպի քէսալ : էթմէք իւղրէ տա՛լէթ էթտիմ :

Թապիպի միւմալիէյի խաթթէ չօնու-ղը կէօրէրէք թէտալիսինէ չալըշըր ի-սէ տէ, հայը՛ք քի պիւլ ճիւմէ էմէք ու-ղաճմէթլէր պիւրալէ խաթթա չօնուպա պիւր ֆա՛խտէյի միւսթէլիմ օլմալար : Չօնուպըն պայընըըր կիթտիքէ արթ-մադտա օլուպ, խաթթալըըն թէհլիքէ-լի օլաղընը կէօսթէրէն թէր կէլմէյէ, վի կէօղըրինն պէպէյի պէյլիլիւպ շի-շէրէք ըշդտան մահրու՛մ օլմալա պաշ-լատը : Չօնուպ օն պէշ սա՛թա հայէթ իւլ նէղ՛տէ ետթարադ փէք քէսքին մու՛ալէճէլէր սուրէթ ի զահիրէտէ հիշ պիւր ֆա՛խտէյի միւնթիմ օլմալար :

Չօնուպըն չու աղըր վի թէհլիքէլի հա-լընը անճադ թապիպ անլայա պիւր իտի : Պիւր չօդ թէտալիւր ի միւ՛հսիքէտէն սօնկրա վաղը Ը մէրամ օլմալարադ դաթ ի իւմիտ պիւր հալտէ պիւրալէ վի պիւր կիւնահ պիւր չօնուպըն ետթաղը եա-նընտա տուրմադ աթըպալա նաղարըն-տա կիւն պիւր հալ օլուպ, փէք չօդ տէֆալար թէտալիւֆ, վի պա թէհլիւ-պէ միւշահատէ էթտիքէլի պիւր քէյ-ֆիլէթ տիւր : Վաղա՛ա դուտրէթ վի հիք-մէթ ի ինտանիլէ թահթընա տիւշէն պիւլ ճիւմէ միւ՛հսիք չարէլէրին իսթիմալ օլմալընը օլաղընա գանի՛ օլմուշ իսէմ տէ, ֆաղաթ պիւրալէ չօնուպըն Դօմիլի կիթտիքէ տիւքէնմէքտէ իտի, վի անըն դաղըն ետղընալմադտա օլաղընը կէօրիւ-յօր իտիմ : Անճադ պիւր չարէ դալըն իտի պու չարէ տալիս տու՛ա իտի : Ատէմէ-րէ շիֆապալալ օլան Ձաթ Ը ճէլիլէ էօլ-մէք իւղրէ օլան պու չօնուպը չու խա-թիլէքտէն դուրթարմաթ իլիւն նիյաղ էյ-լէտիմ : Տու՛ա էտիպ դաղաղըրմտա, դուլվիլէթի պիւր քիմնէնին սէսի չօ-նուպըն պաչընա պուլ դօմաղըընը պանա իսթար էտիյօր կիպի կէօրիւն-տիւ : Ֆիլհաղիլա օլ վաղթա դատար փէք չօդ չարէլէր, մու՛ալէճէլէր իսթի-մալ էյլէտիմ իսէ տէ, պուլ իսթիմալ էյլէմէմիշ, վի պու կիպի խաթթիլէքէրտէ սա՛լի վաղըթ պուլ հիշ դուլանմալը պանն թէ՛սիլինի կէօրմէմիշ իտիմ :

Պու չարէլի իսթիմալ էթմէք պէնիմ ֆիքրիմտէն տէյիլ, անճադ սաղդա պիւր

եէրտէն կէլմէքտէ օլաղընը հիսա էյ-լէտիմ :

Թիթըրէյէն էյլէրիմէ յամէլէյաթ Ը շէ-ճի՛անէնին իճրաթընա պաչալաթըմ, վի ա-նըն թէ՛սիլինին չօդ օլուպ, խաթթալը տահա չալուք տուչար Ը մէվթ էյլէ-յէճէլինտէն դօրդմադտա իտիմ : Օթուլ սանիլէ դարֆընտա դալիանմիշ տու-տաղըր անճադ թիթըրէյէրէք աչըլա-պիլէճէլինի պիւրալիմ հալտէ, խա-թա չօնուպ, Դեալիմա՛ տէյերէք տու-տաղըրընը աչալ, վի օլ տաղիլէտէն ի՛թիպարէն չօնուպ իֆաղաթ պուլմա-ղա, վի կիթտիքէ քէսպ ի յալիլէթ էյ-լէմէյէ պաչալաթ :

Պու դաղէթանըն մէրամ ու մադուհ-տի խաթթալը փէնչէ ի մէվթտէն դուր-թարմադ իլիւն թէտալիւր ի ֆէննիլէ ի ֆէլդ էլ յատէ իսթիմալընը սալֆ Ը նա-ղար էտէրէք, խաթթալը դուրթարմադ իլիւն մահղա տու՛այա միւրաճա՛թ իլէ իքթիֆա օլմալմալը արը իտալի՛տընտա տէյիլ տիւր : Ֆաղաթ պու ճիւմէ իլէ պէրապէր պուլնըրըն մաֆէվիլինտէ պիւր Հիքմէթ վի Գուարէթ վար սըր քի, պու կիպի նաչար հալլէրտէ անտէն իս-թիֆատէ էտէ պիլիլիլ : Մէհպա քեաֆ-ֆէ ի դալիանին ի թըպալիլէ քիւթիւպ Ը ինտանիլէտէ թէրսիմ օլմալմիշ մը արը : Մանղումէ ի պէտէնիլէմիլի թանղիմ վի թէշքիլ էտէն Ձաթ Ը ճէլիլ էմրաղ հաղ-դընտա պիլլէ նա մա՛լիմ օլան պա՛ղը նօթթալարտա պիլիլ թէնվիլ էտէմէղ մի, վի թըպալէթէ իսթիմալ օլու-նաճադ մու՛ալէճէ խուսուլընտա պիլլէ տէլալէթ էյլէյէմէղ մի :

ԿԻՒՋԷԼ ՊԻՐ ԳԱՆՈՒՆ

Պիլիմ սա՛լի քիմնէլէր իլէ օլան յաղա-վէ միւնտալէթ վի միւսահէպէթիմիլտէ էօ-լէ մու՛ամէլէ էթմէլիլ քի, անլէրին վիֆա-թընտան սօնկրա պիլլ պէր հայաթ օլանլար վիշիման օլմալալըմ : Ահլալ Ը ֆիքրիլէմիլ էօլիւմ վաղթընտա վի անտէն սօնկրա ը-ֆիլլէրիմիլլէ տօղրու պիլլէ նէ հիսա էթտի-լէճէք իսէ, անը շիմտի էանա ի հայաթըմը-տա հիսա էթմէք էյի տիւր : Ինտանըն աշիլալ Ը հաքիմանէսի անլէրին եաչալալարընա Ետ-խօտ էօլմէլէրին տէյիլ, անճադ Ալլահըն դա-վանին, վի տալմէլէրին եէքալիլէրին տօղ-

քունինստէ պուլունան եւեռար իլէ պէրապէր դարդ ու հասկտիտ էթալիլէր :

Բիւլայէթ օլունադըննա կէօրէ պիր դաչ սէ- նէլէրտէն սօնկրա ճափօնը տալընճար մա- րիֆէթիլլէ նախաաքի լիմանը էնկիւլէրինտէն ալթունէլ տօլու-իւ-չ պինսանտըգ, լէ սա'իւրխա- ղինէլէր չըգարըմըլ տըր : Պու շէնրին չօճուգ- լարը էլան էնտառըննա իմիլէրաթօրըն էմրի- նէ կէօրէ իսիմսիլար թիւճճար կէմիսինէ գարը աչըլան մուհարէպէտէ նա'սըլ ֆէտա- քեարանէ հարէքէթ էթտիքլէրինի նազլ ու հիքեայէ էաէնէրին էթրաֆընը դուշառապ ճան դուլազը իլէ տինլէմէքտէ իմիլէր :

ՊԱՎԻԵՐԱ ԳՐԱՆԻԼ ԼՈՒԹՅՈՒՆ

Պաւիւերա գրալը Լութֆիլդ ինթիլյար էթտիլի ֆէլդ էլ'ատէ մէսարիֆլէրտէն տօլայը հէր քէսին նազարը հայրէթինի ճէլպ էտէ- րէք միւսարիֆլէրտէն կանա 'ալէմտէ շէօրէթ գազանմըլ, լէ պախուսուս պու սօն սէնէ- լէրտէ էթտիլի եօլըլ մասարաֆլարտան 'տտէ- թա միւսիլա տէրէճէլէրինէ վարըլ տըր : Պունճա մէսարիֆ Շիէմլէ սարայընա սարֆ օլունմագտա օլուպ, չիմսիլէ գատար հիսապէ կէլմէլ տէրէճէտէ տիր : Միւշարիլէյին մագ- սէտի պու սարայը տիւնեատա կախըլան սա- րայլարա ֆա'իլ պիր տէրէճէյէ վարըրմագ, կախօտ ճէննէթին լէթաֆէթու ա'գամէթինէ մու'ատիլ գըրմագտան 'իպարէթ տիր : Պուն- տան պիր միւստէթ էլիլէ ֆարիս գազէթալա- րընտան պիրի հէնուգ իքմալ էտիլմէմիշ օլան պու պինա հազընտա պիր մէքթուպ տէրէ է- տէրէք պու մէքթուպըն հալի օլտըլը ի- ֆատաթ պին պիր կէճէ մասալլարընը օլա- շայօր : Շէօլլէ քի գրալ Լութֆիլդ պինայը թէքմիլ էթմէք 'ազմ ու նիլէթինտէ իսէ տէ, ֆագաթ տուշար օլտըլը ալէճէ մուգայագա քէնտի մէքամ ու մագսէտինի պօշա չըգար- մասընտան գօրգուլըր : Պիլիմ գանըմըլմագ պու սարայըն ինչաթըլ ինթամ պուլմուշ ի- սէ տէ, սնըն թէգէլինաթ վէ թէճհիլաթը իչիւն վէք չօգ ալէլէյէ լուգում վար տըր : Սարայը մէլուլըրն փէնճէրէլէրի էօնիւնտէ պիր տաղ վար աըր քի, ժանգարէյէ մանի' օլ- տըլը էնրտէն գրալը միւշարիլէյի պունտան էլիլէ օ տաղը կէրինտէն գալըրմագ 'ազմ ու նիլէթինտէ իտի : Պէլքի տէ կինէ օ ֆիքը- տէ տիր : Միւշարիլէյի պիր գաչ միլ միւլէպ- պո' օվառան 'իպարէթ պիր պաղչէնին ա- ղաճ վէ չիլէքլէրինի պաշղա պիր կէրէ կէօ- թիւրիւպ օրտընը պէօլիւք պիր կէօլ հալինէ գօմագ արըլուսընտա պուլունուլօր : Պու կի- պի պիր թէսալիլուր փէք էսքի ղէմանլար- տա օլապիլիլ իտի իսէ տէ, չիմսիլէ 'աարտա պէօլլէ շէլլէրին մօտառը կէլմիշ տիր : Շիէմ- ղէ սարայընն իչէրիսի տըշարընտան տա- հա աղ ճալիլի հայրէթ տէլիլ տիր : Սարա- ղըն տէօշէմէ վէ փէրտէլէրի ֆէլդ էլ'ատէ շա- շա'ալը օլտըլը մէրվի տիր : Սարայըն իչ թա- րաֆը իսէ քէնտի քէնտինէ հարաքէթ էտէն պիր թագըմ 'ալաթը ղարիպէ իլէ տօլու օ- լուպ, պիր միլ ուգազտա կէտի պայըրլար իւ- ղէրինտէ վագի' Բօմատա նէրօնըն կախտըլը Սլթուն իմանէսինի տէր իսաթըր էթտիրի : Գրալըն մահալը մախտուսը Պօհմիլթօլտըն չամ աղտճը օլմանլարը արապընտա ֆէլդ էլ 'ատէ սուրէթտէ ղիչնէթիլ տիր : Լաթֆիլդ գանն ու ղըլասա գախըմագտան էլիլէ պիր գրալա մախտուս շան ու շէլքէթլէ 'էօմը կէ- չիլմէքտէ իտի : Գրալը միւշարիլէյի կալը- նըլ պէօլլէ միւլէլէֆ սարայլարը պինա էթ- մէքլէ ճիննէթինի կէօթէրմէմիշ տիր : Գը- րալը միւշարիլէյի ա'գիլ Սինանըն հազըն- տա տէնիլտիլի իւզըլէ թա'իլէ ի նիւլանտան

խօշլանմագ : Ա'գիլ Սինանըն հազընտա թանդիմ օլունան չիլլէլէն նազարէն, պիր իսա- թուն միւսալիլէյին օտապընա կիրիլ ղիյու- րէթ էթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, թա'իլէ ի նի- սա հազընտա օլան պուլըլ ու ա'ատլէթին- տէն նաշի թուլթուպ պօղու վէրմիշ տիր : Գրալ Լութֆիլդին պէօլլէ պիր հարաքէթտէ պուլունմըլ օլտըլը մէրվի տիր : Միւշարի- լէյի սարայըն պէօլիւք հալիւգընտա սալթա- նաթ պայըլը իլէ քէլթ ու կիւզար էթտիլի էանտէ քէնտիլինի էլլէնտիրմէք իչիւն տա- 'իմա պիրիլքտէ պիր մուգանիլէ պուլունուր իտի : Պինլէրճէ մէշալարար էթրաֆա ղիյա սաչմագտա իքէն գայըլա պինիլ սաքին սու- լար իւզըլինէ թէֆէրըլմէ էտէր : Միւ- շարիլէյի կէճէ տահա ղիյատէ ղէլիլ ու սէ- ֆայէ տիւշիլին օլմուշ օլտըլընտան, կիւն- տիւլլէրի կաթաղտա ուլու իլէ կէլիլիլօր : Միւշարիլէյին մուգանիլէյի փէք ճէսուր տըր : Մէլուլուրէ թէլանիլին տէվաճ էտէ- րէք պիր արալըլ փէրալէյի աչըլ գրալ իլէ կէօրիւշիւր : Պագաթ վէրիլին իսապէրէ սա- հի' նազարըլլէ պաղըլը իսէ, գրալը միւ- շարիլէյի տէր հալ իքի էլլէրինի ուգատարագ մէրգուլէյի սանտալտան աչըլը աթը վէրմիշ տիր : Մէլուլուրէ պիր թագըլիլ սահիլէ չը- գարագ պէօլլէ պիր թիլթիլ գրալըն խըտմէ- թինտէ պուլունմագտան սաղընմագը պէ- տի'ի տիր :

Պու ճիւլմէ իլէ պէրապէր գրալը միւշա- րիլէյին ֆիւնտն ու սէնալիլէ ֆէլդ էլլայէ հիւնն ի թէլէճճիւհի վար տըր : Միւշարիլէյի ալլէ 'ուսումը Միւնիլիտէ վագի' թէթրօրըն- տա օլիւրա վագթընտա պիլղաթ կալընըլ հաղըր պուլունուր : Էյէր թէթրօ օլունը պա'գէն վուգու' պուլարըլ իւզըլէ քէնտի ղէլ- ղի կախօտ մա'իլէթ մէ'մուլլէրի իչիւն օյ- նայաճագ օլտա, միւշարիլէյի սուրէթ ի տա'իւ- մէտէ կէօրիւնմէք իչիւն փէրտէլի պիր լօճատա օթուրուր : Գրալը միւշարիլէյի նա- ղարընտա իօշ կէօրիւնէն ալթօրլար վէ չալ- ղըճըլար գրալտան պալիլիլ մէ'մուլ էթտիլ- լէրինտէն, գրալըն պիր էմրի իլէ թէթրօտա օյնամագ իչիւն մէմէքէթին էն մէշիւր ալ- թօրլարը կիճէ կարըսընտա կաթաղարընտան գալղարլար :

Գրալ Լութֆիլդ տիւնեանըն հէր թարա- ֆընտան քէնտինէ ալթօրլար վէ ալթօրիլէր ճէլպ էտէր : Բիւլայէթէ նազարէն գրալ սէվիլիւլէրի արապընտա հէր շէյտէն փէք ղարիլ պիր սուրէթտէ մուսիլա նօթաընը ըտմ էթմէք մա'րիֆէթինի հա'իլ պիր Ֆը- րանսըլ իլէ պիրտէ փէք կիւզէլ ըլլըլ չա- լան պիր Ինիլիլ վար իմիշ : Ֆրանսըլ մաշա, չիլմէ, վէ տահա պուլարա պէնգէր իսթէ- տիլի շէլլէրի ալլպ պիր արայա մէլճ էտէ- րէք իսթէտիլի հալալը չալար : Պրիլթն տա- լի փէք կիւզէլ ըլլըլ չալար : Փագաթ պուն- լարըն ճիւլմէյի մա'ալը ճաւուլարտան 'ի- պարէթ օլուպ, իչիլէրի կիւզէրի Պաւիլէրա Սաուլընըն գամագ ճանընը շառնաք ղըլմագ իչիւն տիր :

Գրալը միւշարիլէյի միւսարիֆլէր տէրէճէ- պինի կէլմիշ օլան ճէօմէրալիլիտէն տօլայը փէք տէ էհալինին հիւնն ի թէլէճճիւհիւնիւ- ղայլ էթմէմիշ տիր : Էյէր միւշարիլէյի թա'ի- ֆէ ի նիսայտ օլան սօն տէրէճէ խօշուստըլ- լըլը օլմագտա իտի, սնըն պիր չօգ գուսուր- լարընա պաղըլմագտա իտի : Հաթթա պա'ղը քիմանէր տէրլէր քի'կտէն պաղչէսինտէ Հալ- վաթըլ կաշամագ 'նէ' իչէ կարար : Պունտն իլէ պէրապէր 'էտէն ճէննէթինի նիլանագօ- մագ իչիւն Կրիսիօնըն վէ վանտէրալիլին սէլլէթի լաղըմ տըր :

ՊԻԹԱՆԻԱ ԷՅԱԼԷԹ ՄԵՃԼԻՍԻ

Պիթանիա էյալէթ մէճլիսի էլիլէլէ էլլա օլունադըլ իւզըլէ, փայլիթալթա մահ ը ճա- րինին 13 իւնիւ փէնչէնպիլի կիւնիլ ինի- գատ էտէրէք իլինէ մահ ը ճարինին 21 ինի- ճուճա' կիւնիլ ինթամ պուլտու :

Մէճլիստէ հաղըր պուլունանլար 12 չօլ- վէ կրէյ, վէ 16 մուրալիսա վէ իմթիլլալ վա'իլլէրտէն 'իպարէթ իտի :

Մէճլիս կէչէն սէնէքի մէճլիսին նիլանա մէսի միւսճէպլինէ թէլէքըլլէ էտիլ ըլլէ իսաֆիլլէ միւրաճա'ալլէ Պատ. Յ. Տ. Սա- փանեան ըլլէ'իս, վէ Ա. Կ. Աստուրըն քեաթիլ ինթիլապ օլունադըլ :

Մէճլիս հուղըրընա պիր թագըմ մէսի կէթիլլիլ օլուպ, պա'ղըսըն պէր վէճ- աթի պէյան էտէրիլ :

Էլիլլէ իսթանպօլ իսուսուսընտա հուղը- մէճլիտէ մուհիմ պիր մէս'էլէ կէթիլլիլ տէ մէճլիսին ֆիլհագիլա վագթընըն գըսմ ը ղէմինի ալլըլ տըր : Մէս'էլէ փայլիթալթա պուլունան միւսթէլիլի սէմթիլլէրտէ մէլլէ օլան Ինիլիլ քիլիսէ վէ ճէմա'ալլարըն ի թանպօլըն «պիր Ինիլիլ Էրմէնիսն քիլիլէլ» իւնալըն թահթընա կէթիլլիլ պիրլէլալ մէքտէն 'իպարէթ իտի : Իսթանպօլտա վալ- Ինիլիլ ճէմա'ալլարըն միւսթէլիլի էտալալ մէսին տա'իմա մահալլէրինի թէպիլլէ կէթիլլէրի, վէ պու հալ իսէ պիր ճէմա'ալլ- ղա'իլլէնիլ, տիկէրինին դուլլէթլէնմէսի սէպէլ օլտըլը նազարը ինթիլապալ ալլըն- րագ, պիր չօգ սէնէլէր մուգատտէմ թահթ միւլթալէ'ալա ալլընըլ գարարիլ օլտը իւզըլէ, պիր ճիւլմէ Ինիլիլ ճէմա'ալլարըն պիր Ինիլիլ քիլիսէ հալ ու հէլէթինէ կէթիլ մէք թէնալ կէօրիւլտու : Պու մէս'էլէ հալ ղընտա իսայը միւսպահաթ վուգու' պուլտը տան սօնկրա, մէճլիս ա'գատընըն պու պա- տէ ըլլէ ու էքքեարլէրինի թահթ ը միւլ- լէպա ալարագ մէլլըլը պա'հա օլան մէս' լէյէ տա'իլ տիւշիլիւլ մէճլիտէ պիր լալ- թագաթ էլլէմէսի իչիւն պիլ ինթիլապալ գօմիսիօն ինթիլապալ էտիլտի : Գօմիսիօն քի տինէ ինալէ օլունան խըտմէթիլ պիլ իքմէ մէճլիսէ աթի իւլ պէյան լայնայը 'արըլ էլլէլալ :

1. «Իսթանպօլըն Ինիլիլ Էրմէնիսն քիլի մէսի ա'գատը պէլ էլլէլէ թէլէքիլ էտիլ թէթ 'իպատէթ իչիւն չիմսի հալը հաղըրտա պա- լըճա պէլ ճէմա'ալլ կա մէմթ օլուպ, պուն- լար տալիլ Լանիա, Պէյօլը, Խապէճ, Խա- քիւտար, վէ Պայալը Հուուլ կախօտ Պէլլի- նտան մահալլէրտէն 'իպարէթ տիր : Պա- մահալլէրտէ քիլիլմէնին մուրալիլալարը, սնըն ուսուլընը թէլլիլէ էտէն հա'գաթ- լար մէճլիսինէ մէս'ուլ օլան մահալլի մէճլի- լէր 'ալա օլունաճագ տըր :

2. «Հէր մահալլէ կա ճէմա'ալլ քէնտի սէ թինէ մախտուս ուսուլը ճարիլլէյի, մէլլէ մէքթէպլէրի, խաթթա վէ ֆալիլլէրի գալլը մագ իչիւն մէճլիս ի մէքըլլը ա'գատընը քի տի իչիւնտէն ինթիլապալ էտէր : Քէլալիլ մէլ- լիս ի մէքըլլը վա'իլ վէ կրէյ տա'իլլէ կա խօտ 'ալլ էթմէք, վէ քիլիսէ ա'գալըլընա գ- պուլ կա սնտէն ըտտ էլլէմէք, վէ վաթթիլ վէ 'Սալ ի Բապպանի, վէ ճէմա'ալլըն թա- րիլ թէրաղիլ ի բուհանիտէ քէսալ ի գըլլ վէթ էթմէսի իչիւն նիլէ նիլէ շէլլէր իս- սուսընտա թէլլիլիլալ հաղըր էտէր :

3. «Իսթանպօլ Քիլիսէսինին նիլանալ ա'գա- տը քէնտի իչիլլէրինտէն իսայը միւրաթ, չի- տիլլէ հա'գաթ-լար մէճլիսինէ ա'գա օլուն իւզըլէ սէքիլ քիլիլ ինթիլապալ էտէր : Պուն- լար մահալլի գօմիսիօնլարըն թէլլիլիլալալ թա- տիլ, թա'իլ կախօտ ըտտ, վէ քիլլէ

ՇՈՒՆՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի 31 Մայիս, վե Ալաշիրանդա 12 Յունիս 1886

ՅՐԱՆՍԱԼԸ ԳՐԱԼ ԽԱՆԵՏԱՆԸՆԸ
ԲԱՐՏ ՈՒ ԹԵՊԵՏԼԵՐԻ

Յունիս 2 թարիխէ փարիսաթն եազըրն պիր մէքթուպտա դրալ խանէտանը պուլու- նան փրէնսլէրին թարա ու թէպիւրա՝ օլուն- մալարնտա տա՛ր թանդլիմ՝ օլունան լա՛րնա խուսուսընտա մալուսաթ ք մուֆասսալէ վե- րիմիշ տիր։ Հէյեթէ ի վիւքէլա եվլէլա պիր լա՛րնա թադաթիմ էտիպ պուլունան իլէ հիւքիւ- մէթին օլունտան եվլէլ կէօսթէրաթի միւ- լայիմէթ անճաղ եհնի եհնի քիւսթաթըլըլար գուհուրընտա սէպէպ օլունալ օլադըլըն, վե հիւքիւմէթին միւսաթիւն փրէնսլէրի Յրան- սառան թէպիւրա էթմէյէ սէլաօլիլէթի վար իտիլին, վե անլէրաթն հէր քիմ մէմէթէթէ կիտէճէթ օլուն իտէ, իքի սէնէտէն պէշ սէ- նէյէ գաւաթ մահպուս օլունարդաան սօնի- րա, Յրանսա հուսուսընտան թարա էտի- լէճէլինի պէյան էթմիշ տիր։ Իշպու լա՛րնա հէր նէ գաւաթ մէճլիս ի մէպուսանա թադ- տիմ վե թէքիլփ օլունմըշ իտէ տէ, գապի- նէնին էրադալ միւֆրէթէթիստէն տէօրթ աղաթըն խօշնուտ էթմէյիլ իքի կիւն տէվաթ էտէն միւղաքէթէտէն սօնիլրա, քէ՛լիւՄ. կրէ- վինին թէվասուսթըլէ նիւայէթ պիր թէս- վիլէ ի թարիլ պուլունուս, իշպու թարիլ մուսէպլինէ Յրանսա թաթիլթնա էն եազըն պուլունան Օլլէան վե Պօնաթարթ խանէ- տանընտան իքիլէր փրէնսլին թարա մէճ- պուրի օլադըլ կիպի, տիլէր փրէնսլէրին թարա ու թէպիւրաթի հիւքիւմէթին իրա- տէթինէ վապէսթէ օլունոր։

Պալատէ մէքըլըր մէքթուպը եազան դաթ իւլ հաթթատան լա՛րնա ի մէքըլըր գանուն հիւքիւմէթ կիրէթէ, տէօրթ փրէնսլին Յրան- սառան միւֆարէթաթ էտէճէլինի գանն էտէ- յօր։ Փրէնս Նաթիլէն յունիս Դաթ պիր մէք- թուպ նէշը էտէթէր Յրանսա թաթիլթնա պիլըլաթ վարիս օլունաթըլըն սէպէպ կէօս- թէրէթէր քէնտի թարա ու թէպիւրա լա՛րնա հիւքիւմէթին օլուն գաւաթ փրօթէթի օ էթ- միշ տիր։

Ճիւմհուրիլէթ քէնտի քէնտիլի տիւլմէն- տէն միւսաթաթ էթմէյէ հադըր օլադըլընտա չիւպէ հօդ տըր։ Յադաթ կէրէթ Գօնթ տը փարիսին վե կէրէթ պաղա պիր փրէնս թա- րաթընտան իճրա օլունմըշ մէյաանտա հիլ շէյ հօդ տըր թի, պալատէ մէքըլըր թէքիլփ, վե գապուլ օլունան գանուն թէպըլիլէ օլուն- նապիլին։ Լա՛րնա ի մէքըլըր Մ. տը Յրէյ- սինինին էթքեարը գաթիլէթինէ մուֆաթիլ իտէ տէ, ֆադաթ միւլաթիլէյ հադըլէթիլէր անճաղ մէ՛մուրիլէթի պաշընտա գալմաթը ի- չիւն լա՛րնա ի մէքըլըրը գապուլ էթմիշ օլ- տըլընտա չիւպէ ճա՛րը տէյիլ տիր։

Հիւքիւմէթին լա՛րնա կիրիստէ մէճլիս ի մէպուսանա էրադալը միւֆրէթէ աղաթըն- տան Մ. Պապլիլէ թարաթընտան պաղա պիր լա՛րնա թադաթիմ օլունմըշ տըր։ Մ. Պապլիլէ- նին էթքեարընճա փրէնսլէրին Յրանսառա գալմաթըն ճիւմհուրիլէթէ պիր դարաթ կէ- թիլմիշ իտէ տէ, լաքին միւսաթիլէյ անլէրին մալըր օլադըլըն միւլքէր սուրէթ ի գաթ ի մէշընէ իլէ էլէ կէպիլիլմիշ օլադըլընտան, անլէրին էմաթը ալընըպ միլլէթին թա՛թը էմըլինէ գօնուսաթըն, վե ալիւլիւն իլթիլ- յարաթըն մէմֆաթընա խաթիմալըն թէք- լիլ էթմիշ տիր։ Իշպու լա՛րնա գօրղու է- սէրի կէօսթէթիլէր էճաթն, հիւքիւմէթին թադաթիմ էթմիլ լա՛րնառան տա՛նա կիւղէլ տիր։ Փրէնսլէրաթն պիրիլին քէնտի գըլընըն

կէլին օլունաթ միւսաթէպէթիլէ էթմիլ պէօ- յիւք զիլէթիտէն տօլաթը հիւքիւմէթ կէրէթ- տէն զիլաթէթիլէ գօրղու իպլաթ էթմէթտէ տիր։

Պու ճիւմէ իլէ պէրապէր փրէնսլէրին էմ- լաթընըն միւսաթէրէ օլունմաթը պէօյիւք հադըլըլընտըր։ Վադաթ Գօնթ տը փարի- նին տէտէսի Լուի Յիլիլի քէնտի մէպիլինի սէրիլէթ չօղալթիաթ իչիւն իլթիլմալ էթմիշ օլունալ, լաքին միւլաթիլէյին թաթիլտան տ- շադը ալընմաթընտան պէրու 38 սէնէլէր կէշ- միշ տիր։ վե չիւմի փրէնսլէրին թա՛թը թէտարթուֆընտա պուլունան էմաթը հադըլ- լէ անլէրին տիր։ Պու փրէնսլէրին էն զէնիլ- նի ալիւք տ՛Օմալ օլունալ, Գօնթ տը փարիսին ալմաթը տըր։ Միւլաթիլէյ տիւլ տ՛Օմալ Շանթիլի վաթիլ էմաթընը Լուի Յիլիլիտէն տէյիլ, անճաղ տա՛նա էվլէթիլէրաթն թէվէր- րիւս վե թէմէլլիւք էթմիշ տիր։ Տիւգ տ՛Օ- մալ էօյլէ պիր դաթը իմիւթուտէսթաթ տըր քի Յրանսա կէրէթէթն անըն ֆէթանէթ ու իլթիլաթիլթիլտէն տօլաթը իֆթիլաթ էթմէ ճա՛րը տիր։ Յրանսա իլէ փրուսիա մուհա- րէպէսի զէմաթընտա Մարէշալ Պաղէնին Մէճ գալէթինի փրուսիալըլաթ թէպիլմ էթմիլ իչիւն, ալիւք տ՛Օմալ մէ՛նէլինին թահիլիլ վե թէպիլիլ զըմընտա Յրանսա հիւքիւմէթի թարաթընտան մուրաթիսա թա՛թին օլունուպ քէնտի թէտաթիլ ի միւթէթաթիլմանէսի ու- յէսինտէ Մարէշալ Պաղէնի իլթիլմէ հապա էթմիլմիշ տիր։ Տօղընըն հիւքիւմէթ անըն շու իլթիլաթ վե նաթիլաճ հալինտէ Յրան- սառան թարաթըն միւթէթաթիլ թադաթիմ էթ- ալիլ լա՛րնա պէօյիւք հադըլըլընտըր։

ՏԱԽԼԻՅԷ

Մալիլէ նադարէթ ի ճէլիլէպի իլէ Օսման- լը պանդաթը արաթընտա թանդիմ օլունան մուգալիլէնտաթ ի ճէպիւս ահրամընճա պան- դա թարաթընտան 730,000 լիւրաթ մահաթ- պէն 430,000 լիւրա թէ՛ալիլէ էտիլմիշ օլունալ, մէպալըր մէքըլըր Բաթաթան միւսաթէպ- թիլլէ հիւքիւմէթ մէ՛մուրիլին մա՛նաթընտ թաթիլալ զըլընտաթ, վե պաղի 300,000 լիւրա իքի թադաթիլտէ վէրիլմէր իւղըն իքի մահաթն թէպիլմ օլունաթաթ տըր։

Ամէրիկանըն Գիրտոմ նաթ գօրղիլի կէ- չէն փադաթ էրթէսի կիւնիւ փաթիլթաթըլըլ լիմանընա լէնիլէթիսաթ օլունալ տըր։ Գօրղիլ Յրանսլին նաթ գաթըն թա՛թը զօմանտա- սընտա օլունալ, միւսաթիլէյ պա՛րը Սէֆիտտէ պուլունան Ամէրիկա տօնանմաթընը քէ՛լիսի տիր։ Ամէրիկանըն մուհարէպէ ի տալիլիլէ- սի էնաթընտա Գիրտոմ Ալապաթանըն միւթ- թէֆիլ կէմիլինի պիր դալ սա՛թիլ սիւրէն չէտիւս պիր մուհարէպէտէն սօնիլրա պաթըր- մըշ տըր։ Ալապաթա սէֆիլիլէթի ինիլիլթէր- լառան հօրտ չըլմըշ օլունալ մուհարէպէ Յը- րանսանըն սահիլիլտէ վաթիլ Շէրպուրիլ ճի- վաթընտա վուգու՝ պուլմուշ տըր։

Պուլաթիլթան վե Բուսիլի ի շարդի մէպուսան մէճիլաթի պիրէշէթէ Սօֆիա- տա յունիս Կէտէ միլլի պիր ճէմիլիլթ աղա էտէճէթիլէր մէ՛մուլ տըր։ Պէօյլէ պիր իճ- թիլմա՝ օ վլլաթիլլէր արաթընտա օլունալ ալա- դառան տա՛նա ճիւտի պիր ալադա կէօսթէ- րէճէթ օլադըլընտան, մու՛սիսաթա օլունաթաթը թաթիլի տիր։ Պուլաթիլթան իլէ Բուսիլի ի շարդի պիրի պիրի իլէ մէլճ օլունալ, ան- ճաղ պիր փրէնս թա՛թընտա շաթիլ պիր իլթիլիլտա մալիլ օլունալ սէլաօլիլթիլին հա՛րը տիրէր։ Պուլունա իլէ պէրապէր պու- ոնէն իշպու մութիլլէթ մէճիլիլ իճթիլմիլ

նա տա՛ր սէպէպ ի քեաթի օլունալ Պապը լա՛րնա ճանիլ ի սաթիլիլտէն մուխաթէթէթ կէօսթէրիլմէթաթ տիր։

Պու սէնէ մուհիլմի՝ տարմաթը ալընաճադ տըր։ Հիւքիւմէթ ի սէնիլլէ իլէ Պուլաթիլա- թան արաթընտա վուգու՝ պուլան ա՛նանաթէ թաթիլ օլունաթաթ տըր։ Փրէնսին հիւքիւ- մէթի սաթիլթ օլունուպ Պապը լա՛րնա պուլը վէրիլ վէրէն վլլաթիլլէրին թէրադէթ էթմէ- լէրինէ, վե հաթիլաթին Հիւքիւմէթ ի սէնիլլէ- յէ աղը իլթա՛թ էլլէմէլէրինէ պիր քէֆա- լէթ առա էտէճէթ տիր։ Պուլաթաթն պաշ- դա Բուսիլի ի շարդիլին զալմանին ի թանդի- միլլէթիլին թա՛թիլի իչիւն իլթիլիլաթ օլուն- նան գօմիլիլտըն Պուլաթը աղաթը թա՛թին գըլընտաթ, վե թալիլմաթ գապուլ էտիլէճէթ, վե Բուսիլի ի շարդի կէօսթիլթ թա՛րիլաթը մէ՛նէլէսի, վե Պուլաթիլթան իլէ Բուսիլի ի շարդիլին թէպէտաթիլ էթմիշ օլունալ ալադա վե միւսաթէպաթընըն նէթա՛թիլինին թէպիլ- յի նադարը միւթալէպա ալընաճաթ տըր։ Պու մէ՛նէլլէրի լալըրը վեճիլէ նադարը թէտ- դիլաթն կէշիլմէթ իչիւն պէլը իքի մէճիլ- սին ֆէթանէթիլին պիրէշտիլիլմէթ իճաթ էտէճէթ տիր։ Փրէնսին պիրիսաթա պու իքի մէճիլտէ տալիլ եազըն պուլունմաթը, վե քէն- աթ տիրապէթ ու ֆէթանէթիլին վե էթքեարը միւթէթիլթիլտէն անլէրէ թէ՛ալիլ էթմիլթիլտէ արդու օլունուր։

Մօսկուստան ալընան խապէրէրէ նա- դարէն, կէչէն մուհարէպէտէ Շիպա պօղա- ղընտա վուգու՝ պուլան պանը մուհարէպէ- տէ ալիւլէն Բուսա տաթէրլէրինին նաթընտ պիր եաթիլիլաթ օլունալ իւղըն Բուսիլաթա 1,000,000 լուպլի իմպալանմըշ տըր։ Եաթ- կեարըն պիր մանաթթըր ինչաթընտան իպա- րէթ օլունաթը մէրիլ տիր։

Լէվէլէ չէրէլա դադէթաթըն իֆաթէ- սինն նադարէն, պիր չէթէ լըրաթը էտիլնէ վլլաթիլթի տալիլիլտէ քեա՛րն Գաթիլունճի նաթ քէօյէ մալիս 29տա կիրէթէր վե սիլաճ սլօպաթաթ էհալիլ տէրուն ի խանէլէրաթն չըլմաթաթ թէհաթ էթալիլտէն, վե պիր խանէլէ կիրիլ սահիլիլ պուլունան խաթու- նը թէհիլլէթի սուրէթաթ եաթաթըլընտան սօնիլրա խանէլի սօյմուլաթ տըր։ Հէմիլաթ օլուն Տիմօթիլաթաթն էլլիլանըն թա՛րիլիլ ի- չիւն գապըթա սէվլ օլունմըշ իտէ տէ, էլլը- յալը տէրաթէթի մուլաթիլաթ օլունմըշ տըր։

Բուսիլի ի շարդի պիր պու գաւաթը եա- դըն պուլունաթըլը հալտէ, սօն իլթիլիլաթա- թա տա՛ր փէթ ող մալիլաթալ ալընաթըլը- մըլ ճա թէ՛աճաթալ տըր։ Պիր Բուսիլաթա դադէթաթընը լիլաթիլթինէ կէօրէ, մուխա- լիլ ֆըրդա իքիլնճի իլթիլիլաթաթա ալէս- սէվլիլէ մուլաթիլաթ օլունալ տըր։ Հիւքիւ- մէթ թարաթաթընը արաթընտա միւսաթաթա մէթ թարաթաթընը արաթընտա միւսաթաթա զուլ, Մ. Գաթալէլլօթըն իլիլաթիլիլաթը լի- յաթիլինէ կէշմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Մէմալիլ ի Միլթիլիլտէ ի Ամէրիկա քէ՛լի- սի Մ. Գիլիլլէնա քէ՛լի սաթաթը տէրունին- տէ յունիլին իքիլնճի կիւնիլ թէ՛հիլլէ էթ- միշ տիր։ Մ. Գիլիլլէնա հէր նէ գաւաթ 49 եաթընտա իտէ տէ, էլ ան պէլընաթ պուլուն- մադաթ իտէ։ «Հա՛պիլ Հա՛պիլ» զիլաթիլթ է- տէլիլթիլ թալթիլ քէտէն վե քէ՛լիս մուսաթէ- նէթ էլլէլին մաթաթ Գիլիլլէնաթն սիննի զէվ-

